

1785

FACTS

Date:
1785

Page number:
57v

Mentioned people:
Søren Larsen Schifter
Christen Rasmussen Schifter
Johan Peter Suhr

TRANSCRIPTION

og han skal ihukommess
som en af Landet og Staden
vel. fortient Borger.

Die Tafel hat gantz oben einen eichenen Krantz und unten ein Band aus Cypressen, da sie sonsten in einer Einfassung von blauen Marmor mit Rosetten und Bändern ausgezieret eingeschlossen worden, welches alles auf einem Fusstücke ruhet, woran die Gottesfurcht und Redlichkeit, welche zur seiten eines Altars, jedoch eine jede vor sich besonders sitzen, mit ihren zugehörigen Attributis, aus weisem Italienischen Marmor in halb erhobener Arbeit angebracht sind. Hier darunter ist eine Frise, an wessen Enden Zähren-Krüge aus Metal angeheftet zu sehen, und darunter findet sich folgende Biblische Stelle eingehauen:

Ordspr: 16. Cap: 31. v

Graa Haar ere en deýlig Krone, naar de
findes paa Retfærdigheds Veý.

Übrigens trägt ein Gesimse und zweene Krag-Steine das gantze
Monument.

VA° 1785.\ (99.) Annoch ist ein Grabmahl oder Leichen-Stein für den Seel:

**> (99.) Grabmahl für den Seel: Schifs-Capitaine Christen Schifter¹
aufm heiligen Geist Kirch-Hofe.<**

Capitaine Schifter verfertiget und in Novembri aufm Kirch-Hofe beý der Heiligen Geist-Kirche aufgesetzt worden,² welches aus Nordischem Marmor bestehet und an das Ende zum Haupte eine Lampe, zu den Füßen aber einen Zähren-Krug, beýdes aus weisem Italienischen Marmor hat; Die Inscription lautet also:

Kort er Menneskets Levetid
og fuld af Uroe
Job XIV. I.
Dette Minde
helliges
Christen Schifter

¹ Christen Schifter var fætter til Wiedewelts svoger Søren Larsen Schifter. Fr. J. Meier 1877, p. 149. **xx**

² Jonge II, p. 283; Fr. J. Meier 1877, p. 149; DK København I, 217; Karin Kryger 1985, p. 289. **xx**

